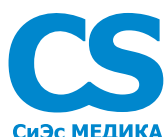


## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ С ГАРАНТИЙНЫМ ТАЛОНОМ



# ЭЛЕКТРОННЫЕ НАПОЛЬНЫЕ ВЕСЫ CS Medica CS-3041.1BT



**Благодарим за приобретение электронных напольных весов CS Medica CS-3041.1BT**



Перед первым применением прибора внимательно прочтите руководство по эксплуатации и используйте прибор в соответствии с инструкциями. Сохраните данное руководство и обращайтесь к нему по мере необходимости.

## Содержание

1. Общие сведения	3
2. Примечание по безопасности	3
3. Описание прибора и комплектация	5
4. Установка, регистрация и настройка приложения Fitdays («Фитдейс»)	6
5. Эксплуатация прибора	7
6. Уход, хранение, ремонт, техническое обслуживание	8
7. Устранение ошибок и неисправностей	9
8. Условные обозначения	9
9. Технические характеристики	10
10. Сертификационные данные	10
11. Дата производства	10
12. Утилизация	10
13. Приложение Fitdays («Фитдейс»)	11
Гарантийный талон	14
Адреса региональных торговых представительств и сервисных центров по обслуживанию продукции CS Medica в России	16

**Если у Вас возникли трудности при использовании  
приборов торговой марки CS Medica,  
перед обращением к продавцу позвоните на бесплатную горячую линию по России:**

**8-800-555-00-80**

Пн–пт: с 9:30 до 18:00 (без перерыва на обед),  
сб: с 10:00 до 18:00 (без перерыва на обед),  
вс и праздничные дни – выходной

**[cstechexpert@mail.ru](mailto:cstechexpert@mail.ru)**

Наши специалисты ответят на Ваши вопросы относительно работы наших приборов.

## 1. Общие сведения

Электронные напольные весы CS Medica CS-3041.1BT – это новое поколение диагностических весов, созданных для людей, которые тщательно следят за своим здоровьем. Диагностические весы измеряют не только массу тела с высокой точностью, но и проводят анализ состава тела методом биоэлектрического импеданса (БИ).

БИ – это метод анализа состава тела человека посредством электрического сопротивления. Прибор пропускает через тело человека очень слабый электрический ток, который абсолютно не ощущается. Токопроводящие электроды встроены в платформу весов. Для анализа состава тела учитывается полное электрическое сопротивление, а также рост, вес, возраст и пол.

Электронные напольные весы CS Medica CS-3041.1BT измеряют 16 показателей состава тела, такие как масса тела, процентное содержание жира и воды в организме, мышечная и костная масса, индекс массы тела и т. д. Некоторые параметры состава тела отображаются на крупном дисплее платформы весов, но для более полного и удобного анализа состава тела необходимо установить на мобильный телефон (смартфон) или планшет приложение Fitdays («Фитдейс») и включить передачу данных через Bluetooth (Блютус).

Весы представляют собой платформу из прочного закаленного стекла с крупным дисплеем. Прорезиненные ножки обеспечивают весам устойчивость и предотвращают их скольжение по полу. Включение и выключение весов происходит автоматически. Электронные напольные весы CS Medica CS-3041.1BT работают от 4 батареек (элементов питания) AAA. Все это делает весы удобными и безопасными для пользователя.


Параметры, которые измеряют электронные напольные весы CS Medica CS-3041.1BT:

1. Масса тела (вес)
2. Индекс массы тела (ИМТ (BMI))
3. Телесный жир (процентное содержание жира в организме)
4. Масса тела без жира
5. Подкожный жир
6. Висцеральный жир
7. Вода
8. Скелетные мышцы
9. Мышечная масса
10. Костная масса
11. Белок
12. Базовый расход калорий (BMR)
13. Возраст тела
14. Процент мышц
15. Частота сердечных сокращений (ЧСС)
16. Сердечный индекс

## 2. Примечания по безопасности

### Противопоказания

Данный прибор не может быть использован лицами, которые имеют внешние или имплантированные электронные медицинские устройства, так как совместное использование может вызвать нарушение работы вышеперечисленных устройств.

 **Внимание!** Неправильное использование прибора и/или несоблюдение примечаний по безопасности может привести к смерти или серьезной травме.

Прежде чем использовать прибор, а также для получения дополнительной информации об отдельных функциях, внимательно прочтите данное руководство.

1. Прежде чем приступить к снижению веса или физическим упражнениям, обязательно проконсультируйтесь с врачом или другим соответствующим специалистом.

2. Храните прибор в недоступном для детей месте.
3. Люди с физическими ограничениями или слабые физически должны пользоваться прибором только с посторонней помощью. Вставляйте на прибор, опираясь руками на ручки или что-либо подобное.
4. Не пользуйтесь прибором на скользких поверхностях, например, на мокром полу.
5. Не становитесь на прибор прыжком и не подпрыгивайте на нем, так как прибор сделан из стекла и имеет скользкую поверхность. Не вставляйте на край прибора или на область дисплея.
6. Не пользуйтесь прибором, когда Ваше тело и/или стопы влажные (например, после ванны). Для измерения состава тела вставляйте на прибор босыми ногами.
7. При попадании в глаза жидкости из элемента питания немедленно промойте их большим количеством чистой воды. Затем сразу же обратитесь к врачу.
8. Используйте прибор в помещении и по назначению. Не используйте его в иных целях, кроме взвешивания и анализа состава тела. Разрешено использовать только для людей.
9. Не вставляйте пальцы в пазы и не помещайте внутрь прибора. Не используйте прибор, если платформа или другие части весов повреждены. Не разбирайте весы самостоятельно, для ремонта обратитесь в сервисный центр CS Medica.



**Осторожно!** Неправильное использование может привести к травме или повреждению прибора.

1. Всегда очищайте прибор перед использованием и после взвешивания людей с кожными заболеваниями ступней.
2. Не храните прибор в местах, подверженных воздействию химических веществ или едких паров.
3. Не разбирайте и не ремонтируйте прибор, а также не меняйте его конструкцию.
4. Не стоит использовать элементы питания, не предназначенные для данного прибора. Не устанавливайте элементы питания с нарушением полярности.
5. Отработавший элемент питания замените новым. Не утилизируйте элементы питания путем их сжигания.
6. Не используйте новые и старые элементы питания или элементы питания разных производителей одновременно.
7. При попадании жидкости из элемента питания на кожу или одежду немедленно промойте их большим количеством чистой воды.
8. Вынимайте элементы питания из прибора, если не собираетесь им пользоваться в течение длительного времени (три месяца и более).
9. Прибор предназначен только для домашнего использования. Не следует использовать его в больницах и других медицинских учреждениях. Прибор создан без соблюдения стандартов, необходимых для профессионального использования.

#### Неправильное измерение

Результаты измерений могут значительно отличаться от реальных значений у следующих пользователей: людей старше 81 года / людей с повышенной температурой тела / людей, занимающихся бодибилдингом или натренированных спортсменов / пациентов, подвергающихся диализу / пациентов с остеопорозом, имеющих очень низкую плотность костной массы / беременных женщин / людей с отеками.

Это происходит потому, что в этих случаях состав тела (например, содержание воды в организме) может значительно отличаться от среднего значения.

### 3. Описание прибора и комплектация

#### Описание прибора



#### Описание дисплея



Описание параметров Вы найдете в разделе «Приложение Fitdays («Фитдейс»)».

#### Комплектация

1. Электронные напольные весы CS Medica CS-3041.1BT
2. Элементы питания AAA, 4 шт.
3. Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном

## 4. Установка, регистрация и настройка приложения Fitdays («Фитдейс»)

### 4.1. Установка приложения Fitdays («Фитдейс»)

Электронные напольные весы CS Medica CS-3041.1BT могут подключиться к Вашему мобильному телефону (смартфону) или планшету, если на нем установлена операционная система Android 6.0 или более поздняя версия, iOS 8.0 или более поздняя версия, к iPad через Bluetooth (Блютус) 4.0.

1. Найдите мобильное приложение **Fitdays («Фитдейс»)** в магазине App Store или Google Play, также можно отсканировать QR-код (кьюар-код).
2. Скачайте и установите приложение на Ваш смартфон или планшет.



### 4.2. Регистрация

**Внимание!** Внешний вид приложения, а также его функции и названия параметров могут меняться в зависимости от выхода обновлений приложения Fitdays («Фитдейс»).

1. Откройте приложение Fitdays («Фитдейс») (Рис. 1).
2. Выберите язык. Вы можете выбрать любой язык приложения. Далее представлены скриншоты на русском языке.

Если Вы уже зарегистрированы в данном приложении, нажмите «Войти». Если Вы не хотите регистрироваться, то выберите «Деморежим». В деморежиме Вам будут доступны только три параметра: вес, ИМТ (BMI) и телесный жир (в %). Для получения полной информации о составе Вашего тела зарегистрируйтесь.

3. Нажмите кнопку «Регистрация».

Укажите Вашу электронную почту, придумайте пароль, прочитайте «Политику конфиденциальности» и, если Вы с ней согласны, установите «галочку» «Я прочитал и согласен». Затем нажмите кнопку «Регистрация» (Рис. 2).

4. Заполните раздел «Личная информация» (Рис. 3), указав:

- пол,
- ник (придумайте для себя любое имя/псевдоним),
- день рождения,
- высоту (Ваш рост в см),
- целевой вес (вес в кг, которого Вы хотите достигнуть),

и нажмите кнопку «Подтвердить». Если Вы неверно укажете Ваши данные, то результаты измерения будут неточными.



Рис. 1

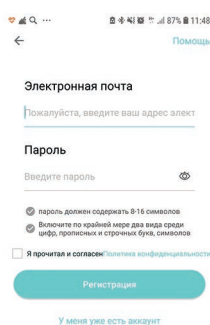


Рис. 2

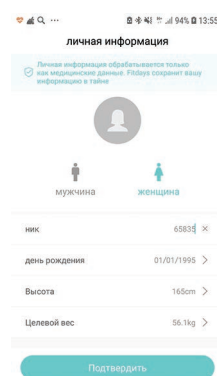


Рис. 3

- Далее внимательно изучите краткое руководство пользователя в приложении Fitdays («Фитдейс») о том, как установить соединение весов со смартфоном или планшетом. Для повторного просмотра краткого руководства нажмите на кнопку «Отключенные» сверху приложения (Рис. 4).

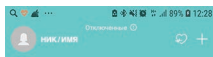


Рис. 4

#### 4.3. Настройка приложения

- Выберите «Мой профиль», затем зайдите в «Системные настройки».
- В системных настройках можно установить единицы измерения веса и роста (раздел «Единицы измерения»), а также выбрать Ваш тип телосложения (раздел «Переключатель режимов») – нормальный или спортивный.

## 5. Эксплуатация прибора

### Подготовка прибора

Перед первым использованием распакуйте весы, протрите поверхность мягкой тканью. Вставьте элементы питания в батарейный отсек, соблюдая полярность. Несоблюдение полярности элементов питания может негативно сказаться на работе прибора.

### Взвешивание, эксплуатация прибора



**Важно:** чтобы получить корректные результаты измерения, не проводите измерение после еды или принятия ванны. Проводите измерение сразу после пробуждения либо через 2 часа после принятия пищи или жидкости.

- Установите прибор на твердую ровную поверхность.
- Включите Bluetooth (Блютус) на Вашем смартфоне или планшете для передачи данных.
- Откройте приложение Fitdays («Фитдейс») и войдите в свой аккаунт.

Нажмите кнопку «Измерение» внизу экрана.



- Коснитесь весов и дождитесь появления «0,00» на дисплее. Калибровка весов закончена, можно пользоваться прибором. Встаньте на весы и стойте неподвижно около 10 секунд.

В течение измерения параметров тела цифры на дисплее будут мигать. Продолжайте стоять на весах, пока в приложении бегунок не перестанет вращаться по кругу. Затем на экране отобразятся вес и другие параметры. Описание параметров Вы найдете в разделе «Основные показатели измерения» в данном руководстве либо в самом приложении. Для этого кликните на параметр, и откроется его описание.

- Сойдите с весов. Прибор автоматически отключится приблизительно через 8 секунд.

### Измерение веса ребенка

Чтобы взвесить маленького ребенка нажмите + (Рис. 5) и выберите «Детский режим». Далее следуйте инструкции в приложении: сначала взвешивается взрослый, затем берет ребенка на руки. Прибор сам рассчитает вес ребенка. Аналогичным образом можно взвешивать домашних животных (кошек, собак и других животных).

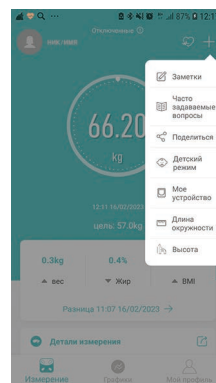


Рис. 5

### Полезные советы

1. Датчики весов находятся на ножках, если они стоят на мягкой или неровной поверхности, то вес будет измеряться неправильно.
2. Для точного результата измерение лучше проводить утром до принятия пищи. Взвешивайтесь регулярно в одно и то же время в одной и той же одежде.
3. Для обеспечения корректных результатов измерения встаньте на прибор босиком, ступни располагайте по центру прибора, как показано на рисунке 6. Измеряющая поверхность обозначена пунктиром.

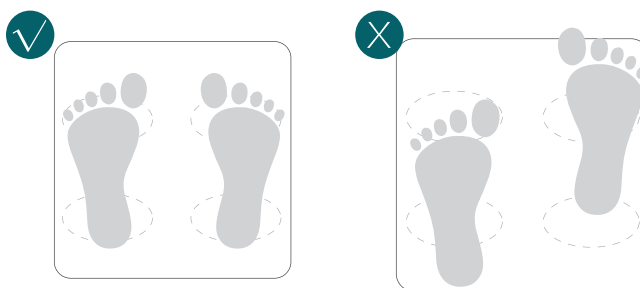


Рис. 6

## 6. Уход, хранение, ремонт, техническое обслуживание

### Уход и хранение

- Протирайте весы мягкой, слегка влажной тканью. Не используйте никаких чистящих и моющих средств.
- Не ставьте прибор к стене и не храните на весах какие-либо предметы. Это может привести к неправильной работе или повреждениям прибора.

### Запрещается хранить прибор в следующих условиях:

- если на весы попала влага или они намокли;
- если место хранения подвержено воздействию температуры и влажности, которые не соответствуют условиям эксплуатации, транспортирования и хранения прибора (условия эксплуатации, транспортирования и хранения прибора указаны в разделе «Технические характеристики»);
- если место хранения подвержено воздействию прямых солнечных лучей, пыли или едких паров, таких как хлорная известь.

### Ремонт




Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор, при обнаружении неисправностей необходимо обратиться в сервисный центр по обслуживанию продукции продукции CS Medica (адреса и телефоны указаны в настоящем руководстве по эксплуатации) или по телефону бесплатной горячей линии по России **8-800-555-00-80**.

### Техническое обслуживание

Весы не требуют профилактического осмотра и не подлежат специальному техническому обслуживанию.



## 7. Устранение ошибок и неисправностей

Индикация на дисплее	Описание проблемы и способы ее решения
	«LO» или весы не включаются – батарейки разряжены. Замените батарейки на новые.
	«Err» – перегрузка. Вес более 180 кг. Сойдите с весов.
	«C» – ошибка прибора. Пожалуйста, обратитесь в сервисный центр по обслуживанию продукции CS Medica.

Если ни одно из предложенных решений не позволило решить проблему, не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обратитесь в ближайший к Вам сервисный центр (адреса сервисных центров указаны в разделе «Адреса региональных торговых представительств и сервисных центров по обслуживанию продукции CS Medica в России» данного руководства по эксплуатации).

## 8. Условные обозначения

Условные обозначения, знаки, символы и пиктограммы, которые могут располагаться на изделии, товарной упаковке и в сопроводительной документации, имеют следующую расшифровку:

Символ	Расшифровка
	Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации перед началом работы
	Знак соответствия директиве ЕС
	Устройство прошло проверку на излучаемые техникой волны и является полностью безвредным согласно заключению Федеральной комиссии по связи США
	Знак директивы, ограничивающей содержание вредных веществ в приборе
	Знак, который указывает на соответствие применимым требованиям к продуктам, продаваемым в Великобритании
	Единый знак обращения продукции на рынке Евразийского экономического союза
	Надлежащая утилизация устройства
	Надлежащая утилизация элементов питания
	Производитель
	Температурный диапазон
	Диапазон влажности

## 9. Технические характеристики

Наименование	Электронные настольные весы CS Medica
Модель	CS-3041.1BT
Минимальный вес	5 кг
Максимальный вес	180 кг
Единица шкалы измерения	0,05 кг
Единицы измерения	кг, фунты, стоуны
Источник питания	4 элемента питания типа AAA
Требования к операционным системам	Система Android 6.0 и выше, система iOS 8.0 и выше
Условия эксплуатации:	
температура окружающего воздуха	от +5 °C до +35 °C
относительная влажность	от 40% до 85%
Условия транспортирования и хранения:	
температура окружающего воздуха	от –20 °C до +60 °C
относительная влажность	от 40% до 90%
Масса	1,6 кг
Габаритные размеры прибора	28 x 28 x 2,7 см
Срок службы	5 лет
Срок гарантии	1 год

**Примечание.** Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## 10. Сертификационные данные

Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» № ЕАЭС N RU Д-СН.РА08.В.30996/23. Срок действия до 11.10.2028 г.  
Декларация о соответствии рег. № Д-ИВРД-11376 от 12.10.2023 г. Срок действия до 12.10.2028 г.  
Соответствует Правилам применения оборудования радиодоступа. Часть 1. Правила применения оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных в диапазоне от 30 МГц до 66 ГГц, утв. Приказом Минкомсвязи России № 124 от 14.09.2010 г.

## 11. Дата производства

Дата производства зашифрована в серийном номере, который находится на самом приборе и имеет вид YYMMNNNNN, где YY – последние две цифры года производства, MM – месяц производства, NNNNN – номер прибора.

## 12. Утилизация



Этот символ на приборе или описании к нему указывает, что данный прибор не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании своего срока службы. Чтобы предотвратить возможный ущерб для окружающей среды вследствие неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, отделите это изделие от других типов отходов и утилизируйте его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов.

Для утилизации прибора обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в Вашем городе, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как вернуть данный прибор для экологически безопасной переработки.



Для утилизации использованных элементов питания обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в Вашем населенном пункте, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как вернуть данные элементы питания для экологически безопасной переработки.

### 13. Приложение Fitdays («Фитдейс»)

1. Нажав на свой ник, Вы можете добавить других пользователей. Приложение позволяет добавить до 24 пользователей, также есть гостевой режим.

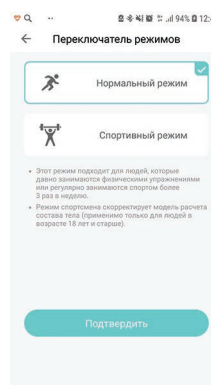
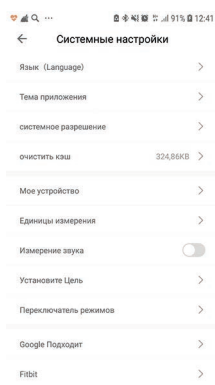
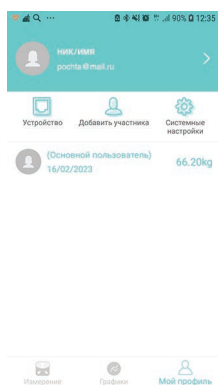
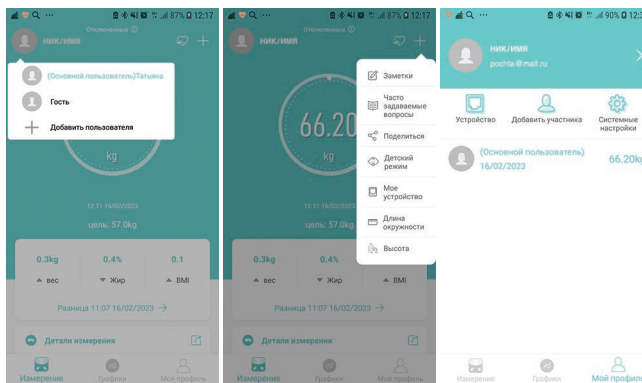
2. Нажав на +, Вы можете поделиться результатами измерения, измерить вес ребенка или домашнего животного и многое другое.

3. «Графики» показывают результаты измерений за неделю, месяц или год в виде графиков. Здесь также можно удалить выбранные результаты измерения.

4. «Мой профиль» позволяет добавлять и удалять устройства, пользователей, а также заходить в «Системные настройки».

5. В «Системных настройках» Вы можете настроить приложение, как Вам удобно: поменять язык приложения, тему (настроить цвет приложения), системные разрешения, установить цели, поменять пароль и многое другое.

Также в «Системных настройках» можно установить **единицы измерения веса и роста** (раздел «Единицы измерения»), а также выбрать **Ваш тип телосложения** (раздел «Переключатель режимов») – нормальный или спортивный.



### Основные показатели измерения

Данные таблиц, приведенных ниже, а также описание и название параметров могут отличаться от данных в приложении Fitdays («Фитдейс») в зависимости от версии приложения. Вы сами определяете, на какие данные ориентироваться.

В приложении, нажав на параметр состава тела, Вы можете увидеть описание данного параметра. Ниже приведено описание некоторых параметров.

**Индекс массы тела (ИМТ) / Body Mass Index (BMI)** – простое отношение массы тела к росту, часто используемое для диагностики ожирения и избыточного веса у взрослых. ИМТ рассчитывается по формуле:

$$\text{ИМТ} = \frac{\text{вес в килограммах}}{\text{рост в метрах}^2}$$

ИМТ	Интерпретация
< 18,5	Недостаточная масса тела
18,5 – 24,9	Норма
25 – 29,9	Лишний вес
30 – 34,9	Ожирение, степень 1
35 – 39,9	Ожирение, степень 2
≥ 40	Ожирение, степень 3

**Телесный жир/жир (процентное содержание жира в организме)** – это соотношение массы жира к общей массе тела, выраженное в процентах.

### Относительное содержание жировой ткани в организме женщин (в процентах)

Характеристика	Возраст, лет				
	18–29	30–39	40–49	50–59	> 60
<b>Очень низкое</b>	<16%	<17%	<18%	<19%	<20%
<b>Низкое</b>	16–19%	17–20%	18–21%	19–22%	20–23%
<b>Оптимальное</b>	20–28%	21–29%	22–30%	23–31%	24–32%
<b>Умеренно высокое</b>	29–31%	30–32%	31–33%	32–33%	33–35%
<b>Высокое</b>	>31%	>32%	>33%	>33%	>35%

Портал о здоровом образе жизни. Официальный ресурс Министерства здравоохранения Российской Федерации (<https://www.takzdorovo.ru/profilaktika/lishnij-ves/kak-izmerit-kolichestvo-zhira> / дата обращения 28.03.2023 г.)

### Относительное содержание жировой ткани в организме мужчин (в процентах)

Характеристика	Возраст, лет				
	18–29	30–39	40–49	50–59	> 60
<b>Очень низкое</b>	<11%	<12%	<14%	<15%	<16%
<b>Низкое</b>	11–13%	12–14%	14–16%	15–17%	16–18%
<b>Оптимальное</b>	14–20%	15–21%	17–23%	18–24%	19–25%
<b>Умеренно высокое</b>	21–23%	22–24%	24–26%	25–27%	26–28%
<b>Высокое</b>	>23%	>24%	>26%	>27%	>28%

Портал о здоровом образе жизни. Официальный ресурс Министерства здравоохранения Российской Федерации (<https://www.takzdorovo.ru/profilaktika/lishnij-ves/kak-izmerit-kolichestvo-zhira> / дата обращения 28.03.2023 г.)

**Важно: жир необходим для оптимального функционирования организма.**

**Пониженное содержание жира в организме** – повод не для гордости, а для пересмотра своего питания и обращения к врачу. Недостаток жировой массы в организме нарушает работу эндокринной системы.

**Повышенное содержание жира в организме** вызывает развитие сердечно-сосудистых заболеваний и болезней обмена веществ, например, гипертонической болезни и диабета второго типа.

**Мышечная масса** – это совокупность скелетных, гладких и сердечных мышц.

**Подкожный жир** – этот жир находится под кожей человека. Подкожный жир защищает организм от переохлаждения, накапливает энергию на время голода. В женском организме данный вид жира предусмотрен для беременности и кормления грудью. Считается, что подкожный жир увеличивает нагрузку на сердце и вызывает другие осложнения.

**Висцеральный жир** (или внутренний жир) – этот жир находится вокруг жизненно важных органов в брюшной полости. Считается, что повышенное количество висцерального жира непосредственно связано с увеличением содержания жира в кровотоке, что может приводить к таким распространенным заболеваниям, как гиперхолестеринемия и диабет, которые не позволяют инсулину передавать энергию из кровотока и использовать ее в клетках. Чтобы избежать распространенных заболеваний или повысить иммунитет, необходимо понижать количество висцерального жира до приемлемого уровня.

**Вода** – это количество воды в организме, выраженное в процентах. Вода играет важную роль, так как входит в состав клеток, тканей и органов. Необходимо поддерживать нормальное значение общего содержания воды в организме для обеспечения его нормального функционирования.

**Скелетные мышцы** – это мышцы, которые соединены с костями и необходимы для движения тела. Скелетную мускулатуру можно нарастить за счет физических упражнений. Увеличение процентного содержания скелетной мускулатуры означает, что организм больше затрачивает энергию, а значит, менее склонен к накоплению жира.

**Белок** – это сложные органические вещества, которые являются основной структурной единицей организма. Из белков строятся клетки, ткани, органы и пр.

**Процент мышц** – отношение массы мышц к массе тела.

**Сердечный индекс** – это отношение минутного объема крови л/мин к площади поверхности тела в м<sup>2</sup>.

**Частота сердечных сокращений (ЧСС)** – количество ударов сердца в минуту.

**Костная масса** – это показатель количества минералов, в основном кальция, входящего в состав костей. Необходимо следить за костной массой и придерживаться сбалансированного питания.

**Базовый расход калорий (BMR (Basal Metabolic Rate)) / Основной уровень метаболизма** – обмен веществ при полном покое организма. Даже в состоянии покоя нашему организму требуется энергия для функционирования. Например, для дыхания, кровообращения, поддержания температуры тела, переваривания пищи и пр. BMR (Основной уровень метаболизма) показывает, сколько требуется калорий, чтобы обеспечить достаточно энергии для функционирования.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ

Изготовитель гарантирует исправную работу изделия в течение всего срока службы. При правильной эксплуатации гарантийный срок прибора составит 1 год.

1. При покупке требуйте правильного заполнения гарантийного талона: проставления печати продавца и даты продажи. Гарантийный срок изделия исчисляется с даты продажи. Условия гарантии действуют в рамках Закона РФ «О защите прав потребителей», регулируются законодательством страны и ни в коей мере не ограничивают права потребителей.
2. Гарантия теряет силу в случаях:
  - использования изделия с нарушением требований руководства по эксплуатации;
  - при ущербе в результате умышленных или ошибочных действий потребителя;
  - наличия механических или иных повреждений изделия;
  - проникновения жидкости, пыли, насекомых и других посторонних предметов внутрь изделия;
  - разборки или любого постороннего вмешательства в конструкцию прибора.
3. Гарантия не распространяется на недостатки (неисправности) изделия, вызванные следующими причинами:
  - естественным износом частей, имеющих ограниченный срок службы;
  - использованием некачественных, выработавших свой ресурс принадлежностей;
  - действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение и др.).

Бесплатное пожизненное сервисное обслуживание – сервисное обслуживание в течение установленного срока службы изделия, включающее в себя:

- проверку изделия на соответствие техническим параметрам;
- восстановление работоспособности изделия без замены деталей (необходимая замена деталей проводится за счет потребителя без взимания платы за проводимые работы, за исключением случаев ремонта по гарантии в течение действия гарантийного срока);
- консультации по использованию и хранению изделия.

Гарантийный срок товара, а также срок его службы исчисляется со дня передачи товара потребителю.

Срок гарантии: 1 год

Срок службы: 5 лет

В соответствии с пунктом 5 статьи 18 Закона РФ «О защите прав потребителей» от 07.02.1992 № 2300-1 «Продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны принять товар ненадлежащего качества у потребителя и в случае необходимости провести проверку качества товара. Потребитель вправе участвовать в проверке качества товара.

В случае спора о причинах возникновения недостатков товара продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны провести экспертизу товара за свой счет. Потребитель вправе оспорить заключение такой экспертизы в судебном порядке.

Если в результате экспертизы товара установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю), уполномоченной организации или уполномоченному индивидуальному предпринимателю, импортеру расходы на проведение экспертизы, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара».

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ Г.

Штамп магазина

Подпись продавца \_\_\_\_\_

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен,  
внешний вид проверил, товар в полной комплектации получил

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

Дата обращения « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ Г.

Заключение мастера, выполненные работы \_\_\_\_\_

Дата выдачи (возврата)  
прибора потребителю « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ Г.

Подпись \_\_\_\_\_ Работу принял \_\_\_\_\_  
или штамп мастера (подпись клиента)

Дата обращения « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ Г.

Заключение мастера, выполненные работы \_\_\_\_\_

Дата выдачи (возврата)  
прибора потребителю « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ Г.

Подпись \_\_\_\_\_ Работу принял \_\_\_\_\_  
или штамп мастера (подпись клиента)

## АДРЕСА РЕГИОНАЛЬНЫХ ТОРГОВЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПРОДУКЦИИ CS MEDICA В РОССИИ

Адрес и телефон Сервисного центра в Москве  
ООО «СиЭс Медика ТехЭксперт»:  
115114, г. Москва, Кожевнический проезд, дом 1, центральный вход,  
1 этаж БЦ «Ривер Плэйс» (метро «Павелецкая»)

**Тел.:** (499) 995-11-32 (многоканальный)

**E-mail:** cstechexpert@mail.ru

**www.cstechexpert.ru**

Часы работы Сервисного центра в Москве:  
пн–пт: с 9:30 до 19:00 (без перерыва на обед),  
сб: с 10:00 до 18:00 (без перерыва на обед),  
вс и праздничные дни – выходной

Схема расположения Сервисного центра в Москве





- Арзамас, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Жуковского, д. 13/2, оф. 22, тел.: (831) 472-96-05, arz\_cs@bk.ru
- Армавир, ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), ул. Тимирязева, д. 26, тел.: (86137) 58-202, cs\_medicarm@mail.ru
- Архангельск, ООО «СиЭс Медика Поморье», ул. Суворова, 2, оф. 7, тел.: (8182) 64-09-55, 20-22-10, pomorie@csmedica.ru
- Астрахань, ООО «СиЭс Медика Астрахань», ул. Боевая, д. 134, корп. 5, тел.: (8512) 38-20-78, csmedica30@mail.ru
- Барнаул, ООО «СиЭс Медика Алтай», ул. Юрина, д. 188б, тел.: (3852) 54-37-54, 60-30-22, cs-barnaul@mail.ru
- Белгород, ООО «СиЭс Медика Белгород», ул. Архиерейская, д. 2А, оф. 11, тел.: (4722) 21-91-95, cs-belmed@mail.ru
- Благовещенск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск), ул. Калинина, д. 103, оф. 215, тел.: (4162) 53-12-23, 53-12-25, csmedica-amur@yandex.ru
- Братск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Мира, д. 41, тел.: (3953) 36-29-28, bratsk@csmedica.ru
- Брянск, ООО «СиЭс Медика Брянск», 2-й Советский пер., д. 3, оф. №1, тел.: (4832) 37-15-93, 37-15-94, cs-bryansk@bk.ru
- Великий Новгород, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Волотовская, д. 10, тел.: (816) 268-11-12, novgorod@csmedica.ru
- Владивосток, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск), ул. Лазо, д. 9, оф. 101, тел.: (4232) 37-00-57, 60-60-28, csmedica-dv@mail.ru
- Владимир, ООО «СиЭс Медика Подмосковье», ул. Сурикова, д. 10А, оф. 6, тел.: (4922) 52-64-47, csmedica-vladimir@mail.ru
- Волгоград, ООО «СиЭс Медика Нижняя Волга», ул. Землянского, д. 7, оф. 24, тел.: (8442) 23-84-44, 23-31-14, 24-34-49, csmedica34@mail.ru
- Вологда, ООО «СиЭс Медика Ярославль», Советский пр-т., д. 50, оф. 5, тел.: (8172) 75-45-76, csmedika@vologda.ru
- Воронеж, Офис «СиЭс Медика Черноземье», ул. Степана Разина, д. 37, оф. 8, 9, 10, тел.: (473) 255-08-73, (473) 255-08-76, voronezh@csmedica.vrn.ru Director36@csmedica.ru  
Сервисно-консультационный центр, ул. Степана Разина, д. 37, оф. 7, 11, тел.: (473) 232-03-58, (473) 255-08-71, (910) 732-03-58, voronezh@csmedica.vrn.ru
- Грязи, ООО «СиЭс Медика Черноземье», ул. Семашко, д. 36, тел.: (4742) 20-33-55, cslip2009@yandex.ru
- Екатеринбург, Офис ООО «СиЭс Медика Урал», ул. Репина, д. 14, тел.: (343) 222-74-75, region66@csmedica.ru  
Сервисно-консультационный центр, ул. Репина, д. 14, тел.: (343) 371-30-84, 371-34-11, service66@csmedica.ru
- Елец, ООО «СиЭс Медика Черноземье», ул. Радиотехническая, д. 5, (47467) 51-119, cslip2009@yandex.ru
- Иваново, ООО «СиЭс Медика Ярославль», ул. Степанова, дом 5, оф. 105, (4852) 20-12-50, csmedica-ivanovo@mail.ru
- Ижевск, ООО «СиЭс Медика Вятка» (Киров), ул. Красноармейская, д. 76, пом. 127, тел.: (3412) 377-545, 377-664, csmedica18@mail.ru
- Иркутск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Депутатская, д. 79, пом. 30, тел.: (3952) 48-74-74, (3952) 43-69-05 office38@csmedica.ru
- Йошкар-Ола, ООО «СиЭс Медика Чебоксары», пр-т Гагарина, д. 14А, тел.: (8362) 42-65-81, 42-26-73, csm@mari-el.ru
- Казань, ООО «СиЭс Медика Казань», ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13, тел.: (843) 527-51-06, 527-64-43, cskzn@mail.ru  
Сервисно-консультационный центр, ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13, тел.: (843) 528-01-70, cskzn5@mail.ru
- Калининград, ООО «СиЭс Медика Калининград», ул. Нарвская, д. 49е, оф. 206, тел.: (4012) 95-38-65, 8 (963) 737-79-94, kaliningrad@csmedica.ru
- Калуга, ООО «СиЭс Медика Калуга», ул. Окружная, д. 7, тел.: (4842) 909-989, 595-069, 909-989, (903) 636-50-69, csmedica\_kaluga@mail.ru

- Кемерово, ООО «СиЭс Медика Кемерово», ул. Свободы, д. 35, оф. 103, тел.: (3842) 59-22-02, 65-74-60, kemerovo@csmedica.ru
- Киров, ООО «СиЭс Медика Вятка», Студенческий пр-т, д. 19, корп. 2, тел.: (8332) 51-36-25, 51-36-26, cs43@mail.ru
- Кострома, ООО «СиЭс Медика Ярославль», пр-т Мира, д. 51, оф.7, тел.: 8(4852) 20-12-50, csmedica-kostroma@mail.ru
- Краснодар, Офис ООО «СиЭс Медика Кубань», ул. Севастопольская, д. 6/1, тел.: (861) 238-47-80, 238-47-90, omron@kubannet.ru  
Сервисно-консультационный центр, ул. Севастопольская, д. 6/1, оф. 17, тел.: (861) 238-47-95, service23@csmedica.ru
- Красноярск, ООО «СиЭс Медика Енисей», ул. Красной Гвардии, д. 21, оф. 601, 602, тел.: (391) 221-24-83, 221-20-72, 221-60-98, info@csmedicaenisey.ru
- Курск, ООО «СиЭс Медика Курск», ул. Гайдара, д. 18, этаж 1, тел.: (4712) 74-00-78, 74-00-79, csmedica-kursk@yandex.ru
- Липецк, ООО «СиЭс Медика Черноземье», площадь Победы, д.6, тел.: (4742) 22-03-77, cslip2009@yandex.ru
- Магнитогорск, ООО «СиЭс Медика Челябинск», ул. Карла Маркса, д. 185 А, тел.: (3519) 29-49-14, mgn@csmedica.ru
- Махачкала, ООО «СиЭс Медика Махачкала», ул. Богатырева, д. 11а, корп. 119, подъезд № 5, тел.: (928) 941-00-20, director5@csmedica.ru
- Минеральные Воды, ООО «СиЭс Медика Северный Кавказ», ул. Новоселов, д. 10б, тел.: (87922) 6-02-31, факс: 6-06-48, csmedicakmv@mail.ru
- Мурманск, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Шмидта, 4А, тел.: (815) 265-52-66, murtansk@csmedica.ru
- Набережные Челны, ООО «СиЭс Медика Казань», пр-т Мусы Джалиля д.54 (8/31), тел.: (8552) 70-94-97, csmedica16-4@mail.ru
- Нижний Новгород, ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Горького, д. 48/50, пом.2, тел.: (831) 433-90-90, csmedica@csmedica.nnov.ru  
Сервисно-консультационный центр, ул. Горького, д. 48/50, пом.2, тел.: (831) 434-44-77, csmedica@csmedica.nnov.ru
- Новокузнецк, ООО «СиЭс Медика Кемерово», пр-т Metallургов, д. 48, тел.: (923) 464-05-18 novokuznetsk@csmedica.ru
- Новосибирск, ООО «СиЭс Медика Сибирь», ул. Немировича-Данченко, д. 169, тел.: (383) 346-18-11, 346-20-68, cs-siberia@mail.ru
- Омск, ООО «СиЭс Медика Омск», ул. Декабристов, д. 104, тел.: (3812) 210-300, csmedika\_omsk@mail.ru
- Орёл, ООО «СиЭс Медика Орел», ул. Московская, д.80, тел.: (4862) 54-24-00, orel@csmedica.ru
- Оренбург, ООО «СиЭс Медика Оренбург», ул. 8 Марта, 21 / ул. Правды, 22, тел.: (3532) 404-607, 404-608, csorenburg@mail.ru
- Орехово-Зуево, ООО «СиЭс Медика Подмосковье», Московская обл., г. Орехово-Зуево, ул. Володарского, д. 80а, тел.: (499)504-43-28, cspodmoskovie@mail.ru
- Пенза, ООО «СиЭс Медика Пенза», ул. Калинина, д. 89, тел.: (8412) 56-18-37, 32-05-05, penza@csmedica.ru
- Пермь, ООО «СиЭс Медика Пермь», ул. Мильчакова, д. 28, тел.: (342) 224-52-19, permt@csmedica.ru
- Петрозаводск, ООО «СиЭс Северо-Запад», ул. Маршала Мерецкова, д. 16, тел.: (814) 255-97-98, karelia@csmedica.ru
- Псков, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Леона Поземского, д. 10, пом. 1001, тел.: (911) 885-07-56, 8 (8112) 70-04-54 pskov@csmedica.ru
- Ростов-на-Дону, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Фурмановская, д. 148, тел.: (863) 231-03-86, (863) 231-04-85, 231-04-86, 231-07-87, rostov@csmedica.ru
- Рязань, ООО «СиЭс Медика Рязань», ул. Семена Середы, д. 42, тел.: (4912) 50-04-03, 96-63-10, 96-93-66, ryazan@csmedica.ru
- Самара, Офис ООО «СиЭс Медика Самара», ул. Советской Армии, дом 180, стр. 3, оф. 405, тел.: (846) 250-15-79, 250-15-81, 250-51-18, samara-omron@yandex.ru

- Сервисно-консультационный центр, ул. Советской Армии, дом 180, стр. 3, оф. 406,  
тел.: (846) 254-14-19, csmedica-samara@sama.ru
- Санкт-Петербург, Офис ООО «СиЭс Медика Северо-Запад»,  
Малодетскосельский пр-т, д. 36, тел.: (812) 467-46-26, csnw@csmedica.ru  
Сервисно-консультационный центр, Малодетскосельский пр-т, д. 36, лит. Н,  
тел. (812) 409-40-30, service78@csmedica.ru
  - Саранск, ООО «СиЭс Медика Саранск», ул. Васенко, д. 15, подъезд №3, этаж 2,  
комната №222, тел.: (8342) 27-03-24, 22-23-91, csmedica@saransk.ru
  - Саратов, ООО «СиЭс Медика Саратов», ул. Чапаева, д. 112/124,  
тел.: (8452) 79-90-45, 79-90-46, saratov@csmedica.ru
  - Симферополь, ООО «СервисМедика Крым», ул. Жильцовой, д. 4, пом.2,  
тел.: (978) 137-90-68, (978)137-90-68, director82@csmedica.ru
  - Смоленск, ООО «СиЭс Медика Смоленск», ул.2-я Линия Красноармейской Слободы, д. 5,  
тел.: (4812) 35-85-68, smolensk@csmedica.ru
  - Сочи, ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), Центральный район,  
ул. Конституции, д. 44/1, тел.: (8622) 61-57-65, cs\_medicasochi@mail.ru
  - Ставрополь, ООО «СиЭс Медика Ставрополь», ул. Маршала Жукова, д. 7, оф.3  
тел.: (8652) 26-38-96, 26-38-93, csmedicastv@mail.ru  
Сервисно-консультационный центр, ООО «СиЭс Медика Ставрополь»,  
ул. Маршала Жукова, д. 7, оф.4 тел.: (8652) 26-38-96, 26-38-93, servicestv@yandex.ru
  - Сургут, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Мелик-Карамова, д. 64, каб. №3,  
тел.: (3462) 25-46-17, (922) 074-32-72 surgut@csmedica.ru
  - Тамбов, ООО «СиЭс Медика Тамбов», ул. Ореховая, д. 10, пом. 1, тел.: (4752) 49-47-10,  
tambov@csmedica.ru
  - Тверь, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад», ул. Александра Ульянова, д.3А,  
тел.: (4822) 20-04-15, tver@csmedica.ru
  - Тольятти, ООО «СиЭс Медика Самара», б-р Гая, д. 1а, оф. 6, тел.: (8482) 74-88-89,  
tit@csmedica.ru
  - Томск, ООО «СиЭс Медика Томск», ул. Пушкина 18, стр. 1, подъезд №3, 2 этаж,  
тел.: (3822) 902-703, info\_tomsk@mail.ru
  - Тула, ООО «СиЭс Медика Тула», ул. Демонстрации, д. 149, тел.: (4872) 36-80-56,  
tula@csmedica.ru
  - Тюмень, ООО «СиЭс Медика Тюмень», ул. Амурская, д.4, оф. 6,  
тел.: (3452) 34-22-70, (919) 944-10-11, cstyumen@mail.ru
  - Улан-Удэ, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Терешковой д. 26, пом. 23,  
тел.: (3012) 210-428, 210-378, csmedicabur@mail.ru
  - Ульяновск, ООО «СиЭс Медика Поволжье» (Н. Новгород), Западный б-р, д. 27, оф. 101,  
тел.: (8422) 68-77-95, 688-128, csmedica.uln@yandex.ru
  - Уфа, ООО «СиЭс Медика Башкортостан», ул. Натальи Ковшовой, д. 10, пом.21-24, 30,  
тел.: 8(347) 200-09-03, 8-800-500-1105, csmedica.ufa@mail.ru
  - Хабаровск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье»,  
ул. Владивостокская, д.16, оф.116, тел.: (4212) 70-12-65, csmedica\_hab@mail.ru
  - Чебоксары, ООО «СиЭс Медика Чебоксары», ул. Энгельса, д. 28, оф. 107,  
тел.: (8352) 56-24-08, 57-43-31, csm-ch@mail.ru
  - Челябинск, ООО «СиЭс Медика Челябинск», ул. Красноармейская, д.111,  
нежилое помещение №2, тел.: (351) 237-48-93, chel@csmedica.ru
  - Череповец, ООО «СиЭс Медика Ярославль», пр-т Луначарского, д. 51, оф. 11,  
тел.: (921)834-78-65 cs-yar76@yandex.ru
  - Чита, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск),  
ул. Чкалова, д. 124, оф. 127, тел.: 8(3022) 21-05-05, 8 (914) 368-56-05,  
csmedica-chita@mail.ru
  - Шахты, ООО «СиЭс Медика Ростов-на-Дону», ул. Ионова, д. 110а, тел.: (86362) 6-80-53,  
shuhti@csmedica.ru
  - Ярославль, ООО «СиЭс Медика Ярославль», ул. Салтыкова-Щедрина, д. 44/18,  
тел.: (4852) 20-12-50 cs-yar76@yandex.ru



СиЭс МЕДИКА

Произведено по заказу и под контролем ООО «СиЭс Медика», импортера и уполномоченного представителя производителя, официального представителя торговой марки CS Medica на территории Российской Федерации,

а также Евразийского экономического союза.

**125493, г. Москва, ул. Смольная, д. 14**

**Тел.:** (495) 105-90-23

**E-mail:** csinfo@csmédica.ru

Часы работы:

пн–пт: с 9:30 до 18:00 (без перерыва на обед),

сб, вс и праздничные дни – выходной

**www.csmédica.ru • сизсмедика.рф**

**Бесплатная горячая линия по России: 8-800-555-00-80**

**Производитель:**

Guangdong Welland Technology Co., Ltd

(Гуандун Вэлланд Текнолоджи Ко., Лтд.)

No. 85 Minke East Road, Minying Science & Technology Park, Shiqi, Zhongshan,

Guangdong, China

(ул. Восточная Минкэ №85, Научно-Технологический Парк Миньин, Шици, г. Чжуншань,

Провинция Гуандун, Китай)

Телефон: +86-760-28130830

E-mail: sales@welland.hk

**Производственное подразделение:**

Guangdong Welland Technology Co., Ltd

(Гуандун Вэлланд Текнолоджи Ко., Лтд.)

No. 85 Minke East Road, Minying Science & Technology Park, Shiqi, Zhongshan,

Guangdong, China

(ул. Восточная Минкэ №85, Научно-Технологический Парк Миньин, Шици, г. Чжуншань,

Провинция Гуандун, Китай)

Телефон: +86-760-28130830

E-mail: sales@welland.hk

Сделано в Китае

Дата выпуска текущей версии руководства по эксплуатации: 08.02.2024